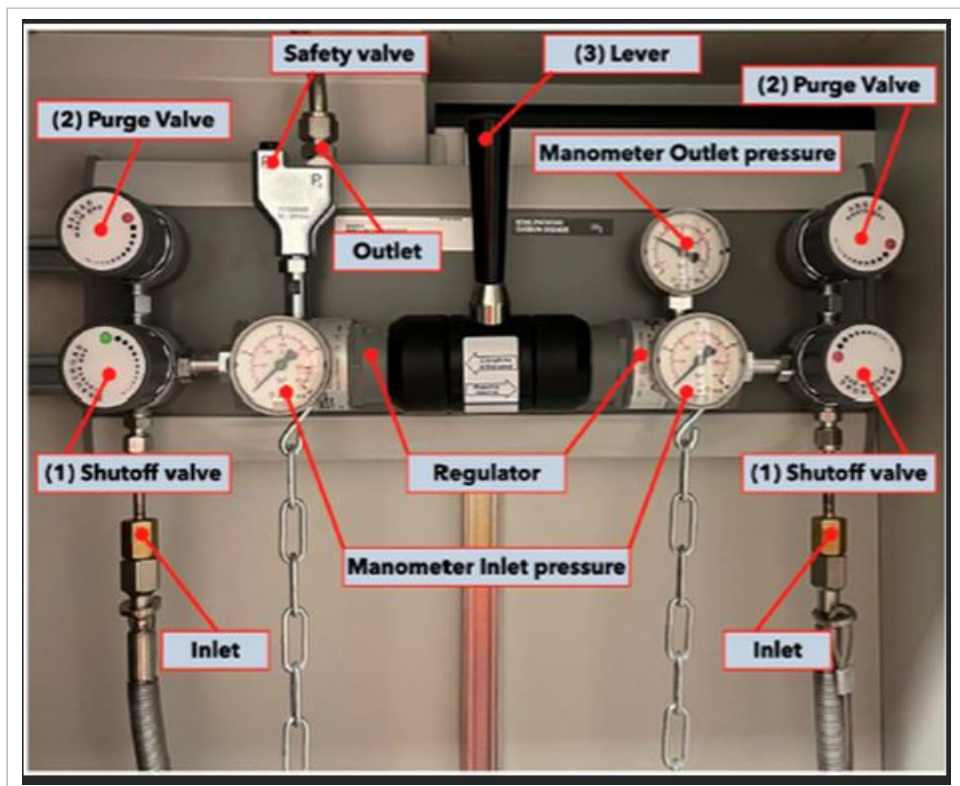


Newsletter | **Safety Directive - Gas cylinders replacement**

Août / August 2024

[Lire ce message en français \(ci-dessous\)](#)



Dear COSECs,

The replacement of compressed gas cylinders within gas safety cabinets is a delicate operation and requires a specific procedure. At EPFL, there are several kinds of gas distribution systems, and establishing a single procedure for all of these is impossible.

Generally, the cylinder replacement procedure should be provided by the installer

of the gas distribution system. If present, this should be the procedure used for that specific installation.

However, if no such procedure exists, we have prepared a generic procedure for the replacement of inert, oxydizing and flammable gas cylinders only. This procedure replaces all generic procedures previously provided by our service. Please note that this generic procedure is NOT to be used with toxic and/or corrosive gases.

The procedure, along with the online gas safety training, is available via the Compressed gas hazards webpage:

## Compressed gas hazards

If you have any problems and/or questions, please open a [Safety ticket](#) with the subject "Gas cylinders replacement".

Thank you for your cooperation and commitment to safety!

Best regards,

The OHS team

---

### Français

Chères COSECs et chers COSECs,

Le remplacement des bouteilles de gaz comprimé à l'intérieur des armoires de sécurité gaz est une opération délicate qui nécessite une procédure spécifique. À l'EPFL, il existe plusieurs systèmes de distribution de gaz et il est impossible d'établir une procédure unique pour tous.

En général, la procédure de remplacement de la bouteille doit être fournie par l'installateur du système de distribution de gaz. Si elle existe, cette procédure doit être utilisée pour cette installation spécifique.

Toutefois, en l'absence de cette procédure, nous avons préparé une procédure générique pour le remplacement des bouteilles de gaz inerts, comburants et inflammables. Cette procédure remplace toutes les procédures génériques fournies par notre service avant cette communication. Veuillez noter que cette procédure générique n'est PAS valable pour le changement des cylindres de gaz toxiques et/ou corrosifs.

La procédure, ainsi que la formation online à la sécurité des gaz, sont disponibles depuis la page Dangers des gaz comprimés:

## Dangers des gaz comprimés

En cas de problèmes et/ou de questions, veuillez ouvrir un [Safety ticket](#)

indiquant comme sujet "Remplacement des cylindres de gaz".

Merci pour votre coopération et votre engagement en matière de sécurité !

Cordialement,

Votre équipe OHS